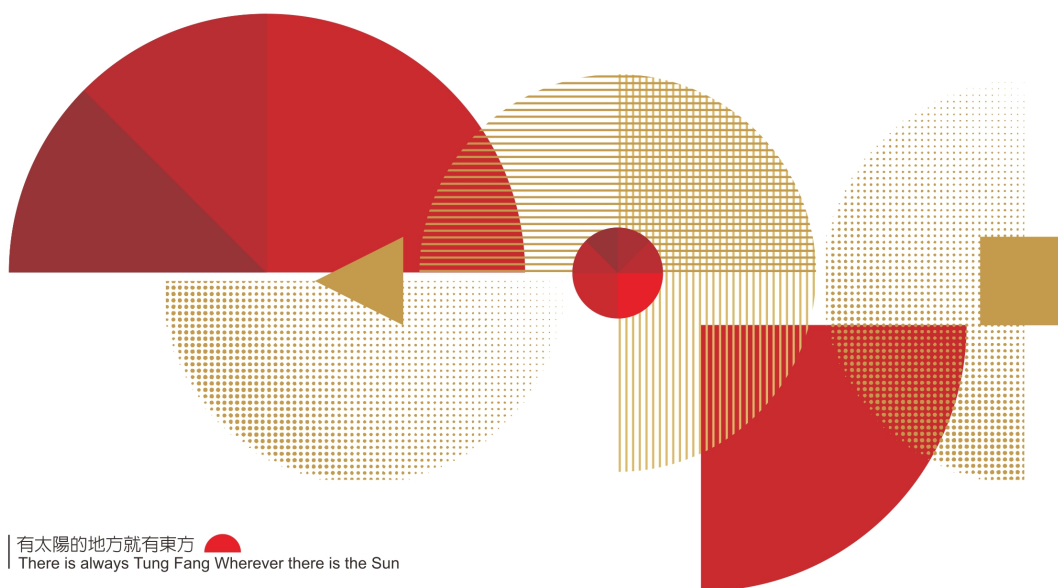


108 學年度外國學生申請入學招生簡章

TUNGFANG DESIGN UNIVERSITY 2019-2020 International Student Application Information Brochure for Admission

校 址 / 82941 台灣高雄市湖內區東方路 110 號
Address / No.110, Dungfang Road, Hunei District Kaohsiung
City 82941, Taiwan(R.O.C)
Admission / http://testweb.tf.edu.tw/ord_int_stu1
Website / <http://www.tf.edu.tw/tw>
E - m a i l / inter_coop@mail.tf.edu.tw
T e l / 886-7-693-9583
F a x / 886-7-693-2348



有太陽的地方就有東方
There is always Tung Fang Wherever there is the Sun

東方設計大學招生委員會編印
Compiled and published by the TDU Recruitment Committee

目 錄 Content

重要日程表 / Important Dates & Timeline	-----	2
1. 申請資格 / Qualifications	-----	3
2. 免申請費用 / Application Fee	-----	5
3. 申請日期 / Date for Application	-----	5
4. 報名方式 / How to Apply	-----	6
5. 應繳資料 / Required Documents	-----	6
6. 其他注意事項 / Other Important Issues	-----	8
7. 招生系所 / Academic Programs	-----	10
8. 報到註冊 / Registration and Enrollment	-----	10
9. 各項費用 / Tuition and Other Fees	-----	11

附表/Appendixes :

1. 東方設計大學外國學生繳交資料記錄表
International Student Application Checklist
2. 東方設計大學外國學生入學申請表
Application Form for International Students
3. 留學計畫
Study Plan (incl. Autobiography)
4. 外國學生切結書
Declaration for International Students
5. 授權查證同意書
Authorization
6. 報名信信封封面
Cover of Application Form Envelope

重要日程表 / Important Dates & Timeline

作業項目/Event	日期/Date	備註/Remarks
申請入學 Application Information Available	秋季班/Fall semester (I) 2019.06.01~2019.06.30 (II) 2019.07.01~2019.07.31 (III) 2019.08.01~2019.08.17 春季班/Spring semester (I) 2019.11.01~2019.11.30 (II) 2019.12.01~2019.12.31 (III) 2020.01.01~2020.01.18	郵戳為憑 Postmark as Evidence
錄取公告 Admission results announced	秋季班/Fall semester (I) 2019.07.05 (II) 2019.08.05 (III) 2019.08.23 春季班/Spring semester (I) 2019.12.05 (II) 2020.01.06 (III) 2020.01.24	網路公告 Website Announcement 網址/Website : http://dep.tf.edu.tw
註冊報到 Registration	秋季班/Fall semester 2019.09 春季班/Spring semester 2020.02	

※本簡章所有資訊皆可在網路獲得，所有更新資訊將於本校網站公告，請隨請上網查詢。若網站內容與本簡章有出入，敬請以網站更新資料為準。

All information contained in these regulations is available online. All changes shall be announced on the admissions page of the university website. Please consult the website regularly. If any of the information provided on the website is different from that contained in this brochure, please refer to the updated information provided on the website as correct.

※中英文版本如有出入時，以中文版為準。

If any discrepancy exists between the English text and the Chinese text, the Chinese text prevails.

1. 申請資格 / Qualifications

- (1)具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本簡章申請入學。

An individual of foreign nationality, who has never held nationality status from the Republic of China ("R.O.C.") and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application, is qualified to apply for admission under this brochure.

具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外六年以上者，亦得依本簡章規定申請入學：

An individual of foreign nationality, pursuant to the following requirements and who has resided overseas continuously for no less than 6 years is also qualified to apply for admission under this regulation:

- a.申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。

An individual who also is a national of the R.O.C., but does not hold or has had a household registration in Taiwan.

- b.申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。

An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.

- c.前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.

依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。

According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a household registration from the time of their birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government agencies.

第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

The six and eight year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.

第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

The term “overseas” as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to this method of calculation are for those who fulfill one of the following requirements with written supported proof:

a. 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or technique training classes accredited by the Ministry of Education.

b. 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

Attended a Mandarin Chinese language center at a university/college of which foreign student recruitment is approved by the Ministry of Education, and to which the total length of stay is less than 2 years.

c. 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

Exchange students, whose length of total exchange is less than 2 years.

d. 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

An Internship in Taiwan which has been approved by an authorized central government agency, to which the total length of stay is less than 2 years.

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於外國學生來臺就學辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, the effective date of this amendment, will then be qualified to apply for admission as an international student under the amendment effective before February 1, 2011 and will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.

(2) 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本招生規定申請入學。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

- (3)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本招生規定申請入學。

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.

2.申請費用 / Application fee

Application fee : NTD\$ 0 (Free)

3.申請日期 / Date for Application

申請截止日/Deadline :

秋季班/Fall semester :

(I) 2019.06.30

(II) 2019.07.31

(III) 2019.08.17

春季班/Spring semester :

(I) 2019.11.30

(II) 2019.12.31

(III) 2020.01.18

根據教育部規定，外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。

According to the regulations by the Ministry of Education, an international student reporting for registration at the time not beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the first semester; or at the time beyond one-third of the first semester of the current school year shall register for the second semester or the next school year.

4.報名方式 / How to Apply

申請文件請於截止日期前以掛號郵寄或親自送達至以下地址(海外地區建議使用 DHL 或 FedEx 等快遞服務)。(請將報名信封封面，黏貼於申請郵件上)

The application package must arrive before the application deadline. It can be delivered in person or by post to the following address:

東方設計大學國際暨兩岸事務中心
82941 高雄市湖內區東方路 110 號

International and Cross-Strait Exchange Divison, Tungfang Design University
No.110,Dungfang Road, Hunei District Kaohsiung City 82941, Taiwan(R.O.C)

受理現場報名時間：週一至週五，8:00AM~5:00PM

Office hours: Monday to Friday, 8:00AM~5:00PM

Please note: For application packages mailed from overseas, DHL or FedEx is recommended. Please attach the Applicaton Cover Sheet (see appendix9) to the exterior of the application package or envelope.

※本校收到申請資料後，會於 7 個工作天內以電子郵件通知確認，報名程序才算完成。若未收到確認電子郵件，請務必與國際組聯繫。

Once the Office receives the application packets, a confirmation e-mail will be sent within 7 working days to the applicants. The application process is then complete. If no confirmation e-mail is received, please contact Office.

※申請文件不完整，視為不合格件，申請者必須負完全責任。

Applicants with incomplete documentation must assume full responsibility for a rejected application.

5.應繳資料 / Required Documents

(1)入學申請表 1 份(各貼二吋半身脫帽照片 1 張)

One copy of the completed application form (A current personal photograph, head + shoulders shot without a hat or head covering, must be attached to each form)

(2)護照影本 One copy of the applicant's passport

(3)畢業證書原文影本 Official photocopy of the diploma

※持大陸地區學士學位以上(含)者，另須繳交「學位證(明)書」。

Applicants with the bachelor's degree or above obtained from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE are also required to submit a certificate of degree conferral.

※應屆畢業生申請時請繳交由其學校出具的「預計畢業證明書(中文或英文)」

正本一份。

Current graduates are required to submit an official certificate of expected graduation (English or Chinese) issued by the school in lieu of the diploma at the time of application.

- (4)經我國駐外單位或代表處驗證之外國學校最高學歷文件影本 1 份(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)

One photocopy of the certificate or diploma of the highest degree obtained abroad. If these documents are in languages other than Chinese or English, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed. Certificates or diplomas must be verified by an embassy, consulate, representative office, or other institution (hereinafter referred to as the Taiwan Overseas Mission) authorized by the Ministry of Foreign Affairs, R.O.C.

- (5)經我國駐外單位或代表處驗證之最高學歷歷年成績單 1 份(中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本)

One original transcript issued by the academic institution and verified by the Taiwan Overseas Mission (A notarized copy of the translation in Chinese or English is necessary if the original diploma is a language other than Chinese or English.)

- (6)具結書 Deposition

- (7)授權查證同意書 Letter of Authorization

- (8)中文或英文留學計畫書(含自傳)

One study plan written in Chinese or English (incl. Autobiography)

- (9)中文或英文研究計畫書(申請碩士、博士學位者)。

One Research Proposal written in Chinese or English (only for Master's degrees program and Ph.D Program applicants)

- (10)經我國駐外單位或代表處驗證具備足夠在台就學之中文或英文財力證明書。

One copy of the validated financial statement(in Chinese or English) by a Taiwan's overseas representative office indicating sufficient funding for staying in Taiwan.

- (11)中文能力或是英文能力相關證明文件

please submit certificate or proof of Chinese or English language proficiency.

- (12)其他有助審查之資料 Other supplemental documents

- (13)繳交資料記錄表 Application Checklist

※申請資料寄達後，如有逾期、報名資格不符規定、表件資料不全等情形，恕不予受理。所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。

Late, ineligible, or incomplete applications will not be processed. Moreover, no application documents will be returned for any reason. Please make copies for

yourself if needed.

※申請程序或文件不完全者，會以 e-mail 通知補件。

Applicants with incomplete application documents or who have not followed the application procedure will be informed via e-mail.

6.其他注意事項 / Other Important Issues

(1)入學許可並不保證簽證取得，簽證須由我國駐外館處核給。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs.

(2)同時申請一個以上系所者，僅能選擇其中一系所報到註冊。

Those applicants who apply for more than one program can only register into one of them.

(3)報名時繳交之「畢業證書」及「歷年成績單」，除海外臺灣學校所發者外，應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。

The diploma and transcript submitted for application review shall first be authenticated in accordance with the rules promulgated by the R.O.C. Ministry of Education, except for diplomas and transcripts issued by Overseas Taiwanese or Overseas Chinese schools.

(4)依教育部規定，外國學生凡曾遭國內大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再經由本管道申請入學。違反此規定並經查證屬實者，撤銷其所獲准入學資格。

Foreign students who have been forced to drop out at any institution in Taiwan due to their behavior problems, failed academic performances and criminal records are not allowed to apply for admission. Should any of the above violation cases be verified, the applicant's student status will be revoked immediately.

(5)外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。

Foreign students who have the household registration, naturalization or restoration to R.O.C. nationality during your study have to lose your foreign students status and accept the discontinuation of your study by the University.

(6)依教育部規定，外國學生註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起 6 個月以上效期之醫療及傷害保險。

According to regulation issued by Taiwan Ministry of Education, applicants should present HWU a valid medical insurance of

(7)來臺入學辦理簽證時，須繳驗最近 3 個月內由衛生福利部指定外籍人士體檢國內醫院或國外醫院出具之健康檢查合格證明(包括人類免疫缺乏病毒檢

驗報告)。

* 國外健檢證明須經中華民國駐外館處驗證。檢查項目及體檢醫院請參照衛生福利部疾病管制署網站。

Applicants should submit a health certificate (including an HIV Antibody Test) issued within 3 months by one of the local hospitals designated by the Centers for Disease Control of Ministry of Health and Welfare of the R.O.C. or a foreign hospital when applying for a visa.

* Health certificates issued by foreign hospitals must be authenticated by an R.O.C. overseas mission. Visit the website of the Centers for Disease Control at <http://www.cdc.gov.tw/english/index.aspx> for health checkup items and the list of designated local hospitals.

(8) 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

Admission shall be denied and/or the student shall be dismissed from Hsing Wu University(HWU) after admission if there are any violations of the general academic honor code and/or in the authenticity of the applicant's documents. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

(9) 外國學生申請入學時，得同時向本校提出學雜費減免申請(請於入學申請表中勾選)。

A limited number of tuition waivers are awarded to foreign students each year. Students could apply for the tuition waiver by checking appropriate box in the application form.

(10) 所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。

Submitted documents are unreturnable. Please make copies for your own reference.

(11) 本校辦理招生考試，需依個人資料保護法規定，取得並保管考生個人資料，在辦理招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保管考生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。凡報名本校招生者，即表示同意授權本校，得將自考生報名參加本招生所取得之個人及相關成績資料，運用於本校招生事務使用，並同意本校提供其報名資料及成績予考生本人及辦理新生報到或入學資料建置。

Applicants, in accordance with the provisions of the Personal Data Protection Law, allow HWU to hold and keep their personal information for the usage of applying and enrollment in HWU. HWU will have the obligation and responsibility to keep applicants' personal informational for the use of enrollment evaluation only. After submitting the application forms all applicants are considered granting the school for using their personal information in aspects related to enrollment.

(12)如有其他未盡事宜，悉依教育部「外國學生來臺就學辦法」、本校學則暨相關規定辦理。

For all other related information, please refer to MOE Regulations regarding “International Student Studies in Taiwan”, the school regulation of TDU, or other related guidelines.

7.招生系所 / Academic Programs

招生名額：日間部各學制計 120 名。

Admission Quota：The total amount of Admission Quota is 120.

學院 Faculty	學系 programs	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate	授課語言 Language of Instruction
藝術設計學院 College of Arts Design	文化創意設計研究所 Cultural and Creative Design Ph.D. Program & Master's Program		•	•	中文 Chinese
	美術工藝系碩士班 Arts and Crafts Master's Program 美術工藝系 Department of Arts and Crafts	•	•		
	影視藝術系 Department of Motion Pictures	•			
應用設計學院 College of Applied Design	流行商品設計系碩士班 Product Design Master's Program 流行商品設計系 Department of Product Design	•	•		
	室內設計系住居整合設計碩士班 Graduate School of Housing Integrated Design 室內設計系 Department of Interior Design	•	•		
民生設計學院 College of Livelihood Design	時尚美妝設計系碩士班 Fashion and Cosmetology Design Master's Program 時尚美妝設計系 Department of Fashion and Cosmetology Design		•		
	設計行銷系 Department of Design Marketing	•			
	餐飲管理系 Department of Food and Beverage Management	•			

備註：各系所實際錄取名額，將依教育部相關規定分配。

8.報到註冊 / Registration and Enrollment

錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續，並繳驗護照、畢業證書及成績單，始得註冊入學。

Admitted students should arrive at the LIT campus for registration prior to the date specified on the admission document. Passports and copies of diploma and transcripts, should be presented.

9.各項費用 / Tuition and Other Fees

(1)學雜費及其他費用 Tuition and Incidental Fees:

(所有金額以新臺幣計算，All fees shown are in New Taiwan Dollars)

以下提供本校 108 學年度學費標準供參，實際學費將以屆時公告為準。

The following fees apply only to one semester of the 2019 academic year. The actual tuition and fees for the 2020 will reveal at the time of a public announcement.

NTD / per semester

學院 Faculty	學系 programs	學雜費 Tuition	學生團體保險費 Student's safety Insurance Fee	電腦網路使用費 Compter Network Fee
藝術設計學院 College of Arts Design	文化創意設計研究所 Cultural and Creative Design Ph.D. Program & Master's Program	*NTD53,900	NTD 500	NTD 1,100
	美術工藝系碩士班 Arts and Crafts Master's Program 美術工藝系 Department of Arts and Crafts			
	影視藝術系 Department of Motion Pictures			
應用設計學院 College of Applied Design	流行商品設計系碩士班 Product Design Master's Program 流行商品設計系 Department of Product Design			
	室內設計系住居整合設計碩士班 Graduate School of Housing Integrated Design 室內設計系 Department of Interior Design			
民生設計學院 College of	時尚美妝設計系碩士班 Fashion and Cosmetology Design Master's Program			

Livelihood Design	時尚美妝設計系 Department of Fashion and Cosmetology Design			
	設計行銷系 Department of Design Marketing			
	餐飲管理系 Department of Food and Beverage Management			

※108 學年度外國學生申請入學，不分系所學雜費優惠減免為 NTD 35,000。
博士班學雜費依本校學雜費收費標準表公告為準。

International students may apply for undergraduate admission in the 2019-2020 semester. The tuition fee is NTD 35,000 per semester (There are two semesters in each academic year). The actual tuition and fees for the doctoral's program in 2019 will be revealed in a later public announcement.

(2)住宿與生活 Accommodation and Living Expenses

住宿費每學期新臺幣 15,000 元(含水、網路費，寒暑假)。

NTD 15,000/semester (utilities and wifi included; winter and summer breaks included)

(3)保險 Insurance

全民健康保險(入學後第七個月開始) National Health Insurance(starting from the seventh month of enrollment)	NT\$749/(一個月)per month
--	------------------------

※國際學生在臺領獲居留證後並連續居住滿六個月，始可加入全民健保。

Until International Students are eligible to enroll the National Health Insurance Program, international students have to get Alien Residence Certificate and then live in Taiwan continuously for six months.



外國學生繳交資料紀錄表

International Student Submission Check list

☐秋季班 Fall Semester ☐春季班 Spring Semester

修讀學位 Degree Sought: ☐博士/ Ph.D ☐碩士/ Master ☐學士/ Bachelor

中文姓名 Full name in Chinese: _____

英文姓名 Full name in English: _____

連絡電話Telephone: _____ E-mail: _____

應繳交資料(提出申請表時請自行勾選下列已繳交項目)

Required application documents (Please check √ in the column provided.)

✓	註記 Items	Copy
	1.入學申請表 (黏貼 1 張 2 吋三個月內近照)	1
	Application Form (attached with a 2" recent photo)	
	2.具結書	1
	Deposition	
	3.授權書	1
	Letter of Authority	
	4.國籍證明	1
	Verification of Nationality	
	5.畢業證書或最高學歷證明文件影本	1
	Photocopy of diploma or certificate of the highest academic degree (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	
	6.成績單正本	1
	Original Copy of Transcript (If the original document is neither in English nor Chinese, a notarized translation copy is necessary.)	
	7.自傳	1
	Autobiography	
	8.健康證明書(入學後繳交)	1
	Health Certificate(After admission)	
	9.財力證明書	1
	Financial Support Statement (It should prove the sufficiency in finance for supporting applicant's study at Tungfang Design University)	
	10.推薦書(須彌封)	2
	Recommendation Letters	
	11.留學計畫書	1
	Study Plan	
	12.各能力證明文件影本	1
	The Photocopy of Certifications for Other Capabilities	
	13.申請就讀系所要求繳交資料	
	Documents Required by Applied Departments	
	A. 語言能力證明	
	A. Certificate of Language Proficiency	
	B. 作品集	
	B. Portfolio	
	C. 其他	
	C. Others	

※所有申請文件一律不退還，請自行保留備分。

※All application Documents submitted cannot be returned; please make extra copies for yourself if necessary.

附件二 Schedule 2



外國學生入學申請表

International Student Application Form

此處貼最近二吋半
身脫帽照片
Attach a recent(bust)
photo here
(about 1" X2")

TO THE APPLICANT :

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一份

This application form should be completed with one copy.

I.擬申請就讀之學位及系所別 The Department / Graduate Institute and Degree you apply for

請填申請系所志願順序：1→2→3

Please fill in the application voluntary sequence : 1→2→3

<input type="checkbox"/> 秋季班 Fall Semester		<input type="checkbox"/> 春季班 Spring Semester	
學系 programs	學士 Bachelor	碩士 Master	博士 Doctorate
文化創意設計研究所 Cultural and Creative Design Ph.D. Program & Master's Program		<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____
美術工藝系碩士班 Arts and Crafts Master's Program 美術工藝系 Department of Arts and Crafts	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	
影視藝術系 Department of Motion Pictures	<input type="checkbox"/> _____		
流行商品設計系碩士班 Product Design Master's Program 流行商品設計系 Department of Product Design	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	
室內設計系住居整合設計碩士班 Graduate School of Housing Integrated Design 室內設計系 Department of Interior Design	<input type="checkbox"/> _____	<input type="checkbox"/> _____	
時尚美妝設計系碩士班 Fashion and Cosmetology Design Master's Program 時尚美妝設計系 Department of Fashion and Cosmetology Design		<input type="checkbox"/> _____	
設計行銷系 Department of Design Marketing	<input type="checkbox"/> _____		
餐飲管理系 Department of Food and Beverage Management	<input type="checkbox"/> _____		

II. 個人資料 Personal Information

申請人姓名 Applicant's Name	(中文 Chinese)		(英文 English)		
出生日期 Date of Birth		護照號碼 Passport No.			
國 籍 Nationality		出生地 Birth Place		性 別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
外國永久住址 Home Address					
外國通訊地址 Mailing Address					
電子郵件 E-mail					
電 話 Telephone	()		行動電話 Cell phone		
申請人之父親 Applicant's Father	姓名 Name		國 籍 Nationality		
	出生日期 Date of Birth		電 話 Telephone		
申請人之母親 Applicant's Mother	姓名 Name		國 籍 Nationality		
	出生日期 Date of Birth		電 話 Telephone		
在台聯絡人 Contact Person in Taiwan	姓名 Name		國 籍 Nationality		
	出生日期 Date of Birth		電 話 Telephone		
在台聯絡人 住址 Contact Person in Taiwan's Address			與申請人關係 Relationship	<input type="checkbox"/> 朋友 Friend <input type="checkbox"/> 家人 Family <input type="checkbox"/> 其他 Other _____	

III. 教育背景 Educational Background

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University
學校名稱 Name of school		
學校所在地 City and country		
學位 Degree granted		
畢業日期 Graduate year		
主修 Major		
副修 Minor		

IV. 財力支援狀況：在本校求學期間費用來源

Financial Support: What will be your major source of financial support during your study?

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	<input type="checkbox"/> 獎學金 Scholarship 來源 Source <input type="checkbox"/> 台灣獎學金 Taiwan Scholarship <input type="checkbox"/> 其他 Other
<input type="checkbox"/> 父母支援 Parental support	
<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source	

V. 學生宿舍 Dormitory

是否需要申請本校學生宿舍？Would you like to apply for the dormitory？

☐ 是的，我要住宿舍，並將遵守宿舍規定

Yes, I would like to live in dormitory and comply with all regulations.

☐ 不，我不需要申請宿舍

No, please do not reserve dormitory for me.

VI. 語文能力 Languages Ability

◎English Language

您是否參加過英語語文能力測驗? Have you taken any English proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your English language skills.			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

◎Chinese Language

學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?		<input type="checkbox"/> Never <input type="checkbox"/> 0~1year <input type="checkbox"/> 1~2 years <input type="checkbox"/> 2~3years <input type="checkbox"/> 3~5years <input type="checkbox"/> 5~10 years <input type="checkbox"/> 10years~	
學習中文環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?		<input type="checkbox"/> 高中 high school <input type="checkbox"/> 大學 college <input type="checkbox"/> 語文機構 language institute <input type="checkbox"/> 其他 other	
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

VII. 其他 Others

- 如有疾病或缺陷請敘明之。Please specify it if you have any physical illness or disability.

- 如有著作或發表作品，請敘明發表年限、著作／作品名稱、出版商、出版地等資料。
If you have any publications, please list the published year, titles of publications, publishers, published locations.

留學計畫 (含自傳) Study Plan(incl. Autobiography)

申請人 Applicant	申請系所 Department/Institute	修讀學位 Degree Proposed

※請以中文或英文撰寫約 500 字，敘述個人背景、來本校求學動機、在本校求學期間之讀書計畫等，以及完成學業以後之規劃。如有需要，可續反頁。In the following space please write a statement about 500 words in Chinese or in English, stating your background, motivation, study plan at NHU, and career plan after finishing your study. Use both sides if needed.

[illegible]

具 結 書

DEPOSITION

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
I hereby attest that I am qualified for the regulations set by Ministry of Education, R.O.C.
2. 本人保證符合以下三項其中之一：
I hereby attest that I am qualified for one of the following conditions.
☐具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格。
At the same time of application, I am holding a foreign nationality and have never held R.O.C. nationality. Moreover, I do not have overseas Chinese student status.
☐具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
At the same time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but have never had the household registration in Taiwan. Moreover, I have been living abroad continuously for more than 6 years and I have never studied with overseas Chinese status in Taiwan and I have not received the student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
☐具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，並於申請時已連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
At the same time, I am holding foreign nationality and once had R.O.C. nationality but I have not had household registration issued by Ministry of Interior for at least 8 years and have been living abroad continuously for more than 6 years. Moreover, I have never studied with overseas Chinese status in Taiwan and have not received a student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
3. 本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍。
I hereby attest that I do not hold the nationality of People's Republic of China.
4. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
All the documents I have provided (including diploma, passport and other relevant documents whether original or copy) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or violate any university regulations, I agree to lose my TFDI admission privilege and I will not be allowed to apply for any transcript or diploma.
5. 本人所提供之最高學歷證明(申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書)，在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
The academic record of the highest degree I provided (for undergraduate admission, senior high school diploma; the bachelor's diploma) is valid and legally obtained in the country which I graduated from and it is equivalent to the degree issued by certified schools of Taiwan. If there is any detail which is false or not in accordance with regulations, I agree my student status will be cancelled and revoked by the Institute and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.
6. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消其入學資格並註銷學籍。
I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to behavior problems, failed academic performances or criminal records. If I breach this regulation, I agree the admission privilege will be cancelled and the student status of the Institute will be revoked.
7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。
If I have the household registration, naturalization or restoration to R.O.C. nationality which makes me lose my international student status during my study, I will accept the discontinuation of my student status by the Institute.
8. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。
If there should be any discrepancy or contradiction in between, the Chinese version will be prior to the English one.
9. 本人已閱畢簡章條文，並遵守所有簡章上相關之規定。
I have read all the regulations in this application guide and guarantee to obey all the regulations as set forth in this guide.
上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符合規定等情事屬實者，本人願依貴校學則第九條之規定辦理，絕無異議。
註：東方設計大學學則規定：「新生或轉學入學考試如有矇混、舞弊或其所繳入學證件有偽造、假借、塗改等情事，一經查明，即開除其學籍。如在本校畢業後始被發覺，除依法繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。」
I authorize Tungfang Design University to check on all of the above information, and if any of it is found to be false, I will accept the consequences set forth in TDU Regulations.
*Note: TDU Regulations: If any prospective or transferring student does cheat on the entrance examination or any documents submitted by the student is fraud, altered or borrowed, the student will be expelled from the Institute. If the frauds are found after the student's graduation, the conferred diploma and the eligibility will be annulled.

申請人簽名
Signature

日期
Date

授權查證同意書 Authorization

我授權東方設計大學查證我所提供的所有資料。

I authorize Tungfang Design University to undertake a verification of the information provided and to release information about me.

正楷書寫全名

Print Full Name _____

簽名(全名)

Signature (Full Name) _____

護照號碼

Passport Number _____

出生日期

Date of Birth _____

日期

Date _____

FROM

(Full Name in Chinese)

(Full Name in English)

(Address)

2019-2020 外國學生申請入學
Application for Admissiom for 2019-2020

TO：東方設計大學國際暨兩岸事務中心 收
82941 高雄市湖內區東方路 110 號
International and Cross-strait Exchange Divison
Tungfang Design University
No.110,Tungfang Rd.,Hunei District,
Kaohsiung City 82941,Taiwan(R.O.C)

請將本表貼於報名信封袋上，以掛號郵寄。

(海外地區建議使用 DCS、DHL 或 FedEx 等快遞服務)

Please attach this application cover sheet to the outside of the envelope
containing your application package, and send by registered mail or courier.

(DCS、DHL or FedEx service is recommended for application packages mailed from overseas.)

申請學系/Program：

寄送日期/ Date application submitted：